

31998F0427

7.7.1998.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 191/1

VIENOTĀ RĪCĪBA

(1998. gada 29. jūnijs),

ko Padome pieņēmusi, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par labu praksi, sniedzot savstarpēju tiesisko palīdzību krimināllietās

(98/427/TI)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā K3. panta 2. punkta b) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropadomes 1997. gada 16. un 17. jūnijā Amsterdamas tikšanās laikā apstiprināto ziņojumu, ko sniegusi augstākā līmeņa darba grupa cīņai pret organizēto noziedzību ⁽¹⁾ un jo īpaši ziņojuma ieteikumu Nr. 16,

ņemot vērā 1997. gada 1. un 2. oktobrī Luksemburgā notikušo semināru par "Juridiskās sadarbības un cilvēktiesību aizsardzības uzlabošanu",

ņemot vērā Vienoto rīcību 98/428/TI (1998. gada 29. jūnijs) par Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkla izveidi, ko pieņēmusi Padome, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu ⁽²⁾, un īpaši tās 4. un 5. pantu,

ņemot vērā 1959. gada 20. aprīļa Eiropas Konvenciju par savstarpēju palīdzību krimināllietās un citas spēkā esošās konvencijas šajā jomā, kā arī projektu Konvencijai par dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās,

tā kā turpmāk nepieciešams praktiski uzlabot dalībvalstu savstarpējo juridisko palīdzību krimināllietās, īpaši cīņā pret smagiem noziegumiem,

iepažinoties ar Eiropas Parlamenta viedokli ⁽³⁾, pēc prezidentvalsts sniegtajām konsultācijām saskaņā ar Līguma K6. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

Paziņojumi par labu praksi

1. Divpadsmit mēnešu laikā no šīs vienotās rīcības stāšanās spēkā katra dalībvalsts Eiropas Savienības Padomes

⁽¹⁾ OV C 251, 15.8.1997., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 191, 7.7.1998., 4. lpp.

⁽³⁾ Atzinums sniegts 1998. gada 3. aprīlī (OV C 138, 4.5.1998.).

Ģenerālsekretariātam iesniedz paziņojumu par labu praksi saistībā ar to, kā tiek pildīti citu dalībvalstu lūgumi par tiesisko palīdzību krimināllietās, tostarp rezultātu nosūtīšanu, kā arī saistībā ar šādu lūgumu nosūtīšanu citām dalībvalstīm.

2. Padomes Ģenerālsekretariāts 1. pantā minētos paziņojumus pārtulko Kopienas oficiālajās valodās un tulkojumus izsūta dalībvalstīm.

3. Neskarot projektu Konvencijai par dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās, un atbilstoši šai vienotajai rīcībai pievienotajai deklarācijai, 1. punktā minētie katras dalībvalsts paziņojumi saskaņā ar to tiesību aktiem un juridiskajām procedūrām ietver valstu saistības veicināt šādu praksi:

a) apstiprināt visus lūgumus un rakstiskos jautājumus attiecībā uz lūgumu izpildi, ja to prasa dalībvalsts, kura iesniegusi lūgumu, izņemot gadījumus, kad tiek ātri nosūtīta pilnīga atbilde; lūguma iesniedzēja dalībvalsts nevar prasīt apstiprinājumu, ja vien šī dalībvalsts nav atzīmējusi lūgumu kā "steidzamu" vai ja apstiprinājums pēc tās uzskatiem nepieciešams ņemot vērā lietas apstākļus;

b) apstiprinot visus šajā punktā minētos lūgumus un jautājumus, norādīt lūgumu iesniegušai iestādei par šā lūguma izpildi atbildīgo iestādi un kontaktinformāciju, tostarp tālruna un faksa numurus, un, ja iespējams, par lūguma izpildi atbildīgo personu;

c) ciktāl tas nav pretrunā lūguma saņēmējas dalībvalsts tiesību aktiem, dot priekšroku lūgumiem, kurus lūguma iesniedzējas valsts iestāde skaidri apzīmējusi kā "steidzamus", un izskatīt lūgumus, neatkarīgi no tā vai tie ir apzīmēti kā "steidzami" vai nav, ne mazāk labvēlīgi kā līdzvērtīgus lūgumus no šīs dalībvalsts iestādēm;

- d) ja lūgto palīdzību pilnībā vai daļēji nevar nodrošināt, sniegt iestādēm, kas to prasa, rakstisku vai mutisku ziņojumu, paskaidrojot grūtības un, ja iespējams, piedāvāt iestādei, kas to prasa, kopīgi apsvērt grūtību pārvarēšanu;
- e) ja ir paredzams, ka palīdzību nevar vai pilnībā nevar sniegt izpildes termiņā, kuru noteikusi lūguma iesniedzēja dalībvalsts, un ka tas negatīvi ietekmēs tiesas procesus lūguma iesniedzējā dalībvalstī, nekavējoties sniegt šīs dalībvalsts iestādei rakstisku vai mutisku ziņojumu un citus ziņojumus, ko tā lūdz, paskaidrojot, kad lūgto palīdzību būs iespējams sniegt;
- f) tiklīdz nepieciešamā palīdzība ir precīzi noteikta, iesniegt palīdzības lūgumus, un, ja lūgums ir apzīmēts kā "steidzams" vai ja ir norādīts izpildes termiņš, paskaidrot steidzamības vai termiņa iemeslus; paziņojums ietver pienākumu mazāk svarīgus lūgumus neapzīmēt kā "steidzamus";
- g) nodrošināt lūgumu iesniegšanu saskaņā ar attiecīgo lūgumu vai citiem starptautiskiem tiesību aktiem;
- h) iesniedzot palīdzības lūgumus, norādīt iestādēm, kurām to prasa, lūgumu nosūtījušās iestādes nosaukumu un kontaktinformāciju, tostarp tālruna un telefaksa numuru, un, ja iespējams, par lūguma iesniegšanu atbildīgo personu.

4. Katra dalībvalsts ar savu paziņojumu iepazīstina savas tiesu iestādes un citas kompetentās iestādes, aicinot tās sekmēt to kompetencē esošus pasākumus, kas varētu būt vajadzīgi paziņojuma īstenošanai.

5. Neierobežojot 3. punktu, visus saskaņā ar šo pantu iesniegtos paziņojumus tos snieguši dalībvalsts var grozīt ar citu paziņojumu, kuru nodod Padomes Ģenerālsēkretariātam. Jebkurš šāds paziņojums tiek sniegts ar nolūku turpmāk uzlabot labu praksi, izpildot tiesiskās palīdzības lūgumus krimināllietās.

2. pants

Darbības pārskatīšana

Neskarot mehānismu, kas izveidots ar Vienoto rīcību 97/827/TI ⁽¹⁾, lai izvērtētu starptautisko saistību piemērošanu un īstenošanu valsts līmenī cīņā pret organizēto noziedzību, katra dalībvalsts periodiski pārskata saskaņā ar 1. pantu sastādīto ziņojumu ievērošanu. Mehānismus šādai pārskatīšanai nosaka

katra dalībvalsts, ņemot vērā savus pasākumus tiesiskajai palīdzībai krimināllietās.

3. pants

Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkls

Padomes Ģenerālsēkretariāts 1. panta 1. punktā minētos paziņojumus, tiklīdz tie ir saņemti, iesniedz Eiropas Tiesiskās sadarbības tīklam. Tiesiskās sadarbības tīkls ņemot vērā tā kompetenci un pieredzi izvērtē paziņojumus un var ieteikt priekšlikumus, ko uzskata par piemērotiem, lai uzlabotu tiesisko palīdzību krimināllietās, tostarp rastu kopīgas metodes darbības izvērtēšanai.

4. pants

Pārskatīšana

Padome pārskata šo vienoto rīcību, ņemot vērā to, kā ir darbojies ar Vienoto rīcību 97/827/TI izveidotais mehānisms, ar kuru novērtē, kā valsts līmenī tiek piemērotas un īstenotas starptautiskās saistības cīņā pret organizēto noziedzību.

5. pants

Stāšanās spēkā

Šī vienotā rīcība stājas spēkā tās publicēšanas dienā.

6. pants

Publicēšana

Šo vienoto rīcību publicē Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 1998. gada 29. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
R. COOK

(1) OV L 344, 15.12.1997., 7. lpp.

*PIELIKUMS***VĀCIJAS FEDERATĪVĀS REPUBLIKAS DEKLARĀCIJA**

Vācijas Federatīvā Republika paziņo, ka Vācijas atbildīgās iestādes publicēs paziņojumus, saskaņā ar Vienotās rīcības 1. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktiem par savstarpējas juridiskas palīdzības krimināllietās labu praksi, ja tās uzskata, ka tie ir nepieciešami atbilstošā lūguma vai rakstiskā pieprasījuma izpildei.
